

## ¿Qué son las paperas?

Las paperas son una infección causada por el virus de las paperas que puede resultar en inflamación de las glándulas salivales ( mejilla y área de la mandíbula) acompañada con fiebre.

## ¿Cuáles son los síntomas de las paperas?

Puede haber inflamación en uno o ambos lados de la cara, usualmente de la parótida (situada abajo, enfrente del oído). Otros síntomas incluyen dolor de cabeza, malestar y dolor de músculos. Como la mitad de los niños de cinco años o menos con paperas pueden experimentar otros problemas respiratorios. Aproximadamente un tercio de las personas infectadas no experimentan síntomas.

## ¿Qué complicaciones han sido relacionadas con las paperas?

20 o 30 por ciento de los varones sufren de inflamación de los testículos (orquiditis) si les da la infección después de la pubertad. Es rara la esterilidad. Como a uno entre diez niños con paperas les da meningitis (inflamación de la corteza cerebral y médula espinal). En casos muy raros las paperas pueden causar inflamación del cerebro únicamente, conocida como encefalitis. La infección de las paperas durante los primeros tres meses de embarazo puede ser relacionada con aborto. En casos muy raros puede resultar en muerte.

## ¿A quién le pueden dar las paperas?

Las paperas le pueden dar a cualquier persona de cualquier edad que no ha tenido la enfermedad o no ha sido vacunada. Las paperas son más comunes en los bebés, niños y jóvenes adultos.

## ¿Cómo se contagian las paperas?

El virus reside en la saliva y en emisiones de la nariz y garganta de los individuos infectados. Se pasa de persona a persona al toser, estornudar, o por contacto directo con éstos líquidos.

## ¿Cuándo puede una persona contagiar a otros con paperas?

El periodo de tiempo máximo que una persona puede transmitir el virus de las paperas es de dos días antes a cuatro días después de que comenzaron los síntomas.

## ¿Qué tan pronto después del contagio aparecen los síntomas?

La mayoría de la gente comienza a mostrar indicios de paperas entre 14 y 25 días de haber sido expuesta, pero usualmente entre 16 y 18.

## ¿Existe tratamiento para las paperas?

No existe un tratamiento específico para las paperas. Se debe administrar cuidado comprensivo según las indicaciones del proveedor de la salud.

## Las infecciones anteriores con paperas hacen inmune a la persona?

Sí. La inmunidad adquirida después de haber tenido paperas es usualmente permanente, aún cuando la inflamación solamente haya ocurrido en un lado de la cara.

## ¿Existe una vacuna para las paperas?

Sí. Se aplica la vacuna para las paperas en o después del primer cumpleaños del niño(a), y normalmente se administra la vacuna MMR sarampión, paperas, y rubéola ( español VSPR). Se recomienda una segunda dosis de los cuatro a los cinco años de edad. La vacuna es sumamente efectiva y regularmente da protección para toda la vida. En los Estados Unidos, aquellos nacidos antes de 1957 se les considera inmunes puesto que probablemente fueron expuestos durante la niñez.

Las personas nacidas después de 1957 deben revisar su historial de vacunas y consultar a su proveedor de atención médica para verificar si han recibido dos dosis como es recomendado. Muchos países no recomiendan o requieren vacunarse para las paperas.

**¿Qué se puede hacer para prevenir la diseminación de las paperas?**

Personas que pueden haber sido expuestas a la infección deben re-evaluar el estatus de su vacuna, deben recibir instrucción acerca de las señales y los síntomas de la enfermedad, y deben buscar atención médica tan pronto como los síntomas de las paperas comiencen. La mejor medida de control es el mantener el nivel más alto posible de inmunización en la comunidad. Para prevenir la transmisión de persona-a-persona individuos con paperas deben permanecer en su casa y no ir a la guardería, a la escuela, o al trabajo por un total de cinco días comenzando del primer día en que comenzó la enfermedad y durando hasta cuatro días después de que comenzaron los síntomas.

